

Adsorption-dehumidifier

Series	
 The image shows three models of Aerial adsorption-dehumidifiers. From left to right: the ASE 200 is a compact unit with a yellow front panel and a large circular air outlet; the ASE 300 is a slightly larger unit with a similar design; the ASE 400 is the largest unit, featuring a more complex front panel with a circular air outlet and a control panel on the right side. All units are white with yellow accents and have a carrying handle on top.	<p>ASE 200 ASE 300 ASE 400</p>

EN Operation Instructions	2
DA Betjeningsvejledning	12
Technische Daten/Technical Data	24

II. EN - OPERATING INSTRUCTIONS

1	Models	13
2	Product overview ASE 200/300	14
3	Overview of control panel ASE 200/300	14
4	Product overview ASE 400	15
5	Overview of control panel ASE 400	15
6	About these operating instructions	16
7	Product description	16
8	Safety	16
9	Unpacking	17
10	Transport and connection	17
11	Operation	19
12	Maintenance and care	20
13	Troubleshooting	21
14	Decommissioning, storage and disposal	22
15	EC Declaration of Conformity	23

1 Models

These operating instructions relate to various models. The functions and operation are virtually identical. You can find out which model you have from the identification plate. Further information can be found in the Technical Data (see last page).

Model	Main characteristics
ASE 200	Humidity switch below the regeneration air outlet
ASE 300	Humidity switch to the right of the regeneration air outlet
ASE 400	No humidity switch

2 Product overview ASE 200/300

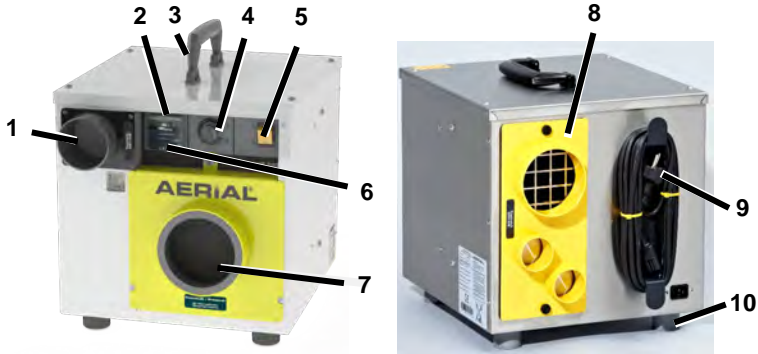


Fig. 1: ASE 300 (similar to ASE 200)

1	Regeneration air outlet	6	kWh meter used to bill consumption of electricity
2	Hour counter	7	Process air inlet with air filter
3	Carry handle	8	Connection plate and dry air outlet
4	Humidity switch	9	Mains plug
5	On/Off button	10	Feet

3 Overview of control panel ASE 200/300



Fig. 2: Overview of control panel ASE 200/300

1	Humidity switch: 0 = Device ready for operation I = Continuous operation	2	0 = Off I = On
---	--	---	-------------------

4 Product overview ASE 400

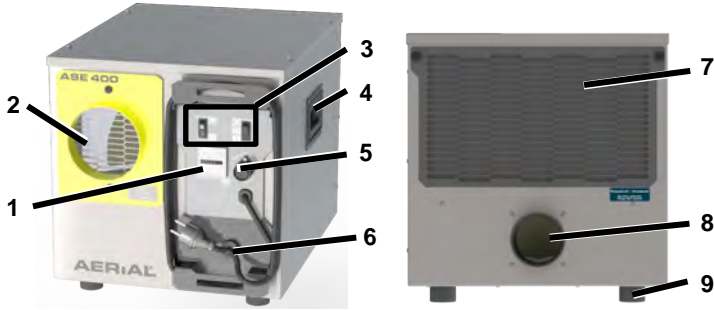


Fig. 3: ASE 400

1	Hour counter	6	Mains plug
2	Dry air outlet	7	Process air inlet with air filter
3	Control panel	8	Regeneration air outlet
4	Carry handle	9	Feet
5	Connection for external control system		

5 Overview of control panel ASE 400

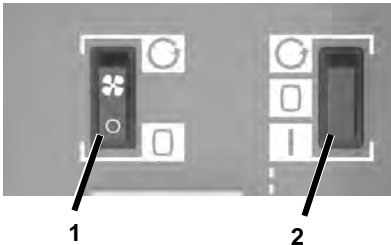







Fig. 4: Overview of control panel ASE 400

1	Continuous operation fan switch  = Fan operates continuously  = Fan only operates during dehumidification	2	On/Off/External switch  = Continuous operation  = Off  = External control system (e.g. humidity switch)
---	---	---	---

6 About these operating instructions

These operating instructions must not be reproduced, duplicated or distributed without the written consent of the-.

Important: Read carefully before use. Keep for later reference.

7 Product description

The adsorption-dehumidifier controls the air humidity in the room. The moist room air (also called 'process air') is drawn into the process air inlet and led through a turning rotor. The rotor features a metal silicate coating which serves to absorb the moisture from the process air.

The moisture absorbed by the rotor is driven out again by a heated air current, the so-called regeneration air.

A built-in, self-regulating heating element heats the regeneration air.

The moist, warm air current exits the unit at the regeneration outlet and must be directed out of the room by an exhaust hose or air duct.

The dry air is emitted into the room through the dry air outlet.

The ASE 400 can be used to dehumidify and ventilate or only to ventilate a room.

Package contents

- Adsorption-dehumidifier
- Operating instructions

Optional accessories

- Hoses
- External humidity switch for ASE 400

Identification plate



The identification plate is on the housing.

8 Safety

Intended use and conditions of use

The ASE series adsorption-dehumidifier is used to remove humidity from air where there is atmospheric pressure in closed indoor rooms, such as basements, garages or warehouses. The ASE 400 can also be used as a fan without dehumidifying.

The ASE 200/300 can be used in combination with a side channel blower or a noise box.

The adsorption-dehumidifier must only be used in compliance with the Technical Data (see last page).

During operation, the adsorption-dehumidifier creates negative pressure in the room, drawing in air, particles, smoke and gas from the outside or from adjacent rooms, which may present a hazard. The unit may only be operated in rooms in which it is easily possible to draw in air and in which no gas, smoke or similar and no objects such as paper may be drawn in and in which operation of the unit does not negatively impact chimneys, ovens or other equipment. Prior to using the adsorption-dehumidifier, take stock of these situations and

implement appropriate preventative measures such as switching off devices or sealing off dangerous rooms.

Persons with physical, sensory or mental restrictions and children are not permitted to use the adsorption-dehumidifier.

Every user must have read and understood the operating instructions.

Foreseeable misuse

The adsorption-dehumidifier must not be used:

- In environments in which particles, gas, smoke or similar could be drawn in by the negative pressure created, negatively impacting chimneys, ovens or other similar equipment.
- In rooms with potentially explosive atmospheres.
- In rooms with an aggressive atmosphere (e.g. caused by chemicals).
- In rooms with water with a pH value below 7.0 or above 7.4.
- In rooms with salt or liquids with a salt content > 1 %, e.g. brine baths.
- In moist areas of indoor swimming pools.
- In rooms with ozone-treated air, high solvent concentrations or high dust pollution.

General safety information

WARNING! Electrocutiion!

Working on live components or water on live components can cause life-threatening electrocutiion.

- ⌚ Avoid contact between water and live components.
- ⌚ Always switch off and unplug the adsorption-dehumidifier and drain away any water before moving it to another location.

- ⌚ Only allow the manufacturer or authorised personnel to carry out work on electric components.

WARNING! Risk of burn!

- ⌚ Only allow the manufacturer or authorised personnel to carry out work on internal components.
- ⌚ Do not reach into the regeneration air.

CAUTION! Cutting and crushing hazard!

- ⌚ Do not reach into the safety guard openings.

9 Unpacking

Procedure

1. Check that the package contents are complete. Contact your stockist in the event of damage or missing contents.
2. Remove the packaging and dispose of it in accordance with local regulations.

10 Transport and connection

Transport

WARNING! Crushing as a result of instability!

- ⌚ Transport the adsorption-dehumidifier in an upright position and secure it so that it cannot tip over or slip.
- ⌚ Position the adsorption-dehumidifier on a stable, even surface.
- ⌚ When stored up high, secure the adsorption-dehumidifier so it cannot fall down.

WARNING! Crushing or cutting risk from reaching into the safety guard openings!

- ⌚ Use the handles to transport the adsorption-dehumidifier.

- Do not reach into the safety guard openings.

CAUTION! Crushing or ergonomic damage when transporting the adsorption-dehumidifier!

- Use the handles to transport the adsorption-dehumidifier.
- ASE 400 should always be transported by two people.

Procedure

1. Make sure that the hoses (optional accessory) are removed from the regeneration air outlet and the dry air outlet and that the power cable is disconnected from the unit.
2. Make sure that no particles or smoke, gas or similar may be drawn in and that the negative pressure created does not have a negative impact on safety or on the unit.
3. Transport the adsorption-dehumidifier to the place of use.

ATTENTION! Damage to the device!

During operation, suction is created at the process air inlet. This suction may draw in paper or other light objects. When the process air inlet is covered, the unit may be damaged.

- Make sure that no objects may be drawn in.
- The air must circulate freely. Do not cover the air openings.

ASE 400: Connecting the external control system

If required, the ASE 400 may be controlled externally. The external control system must be suitable for at least 10 A.

Procedure

1. Connect the external control system to the port for the external control system.

2. Follow the operating instructions for the external control system.

Connecting the hoses/air ducts

In order to operate properly, a hose or air duct must be used to drive the regeneration air out of the room (e.g. through a window). To do this, a suitable hose/air duct must be connected to the regeneration air outlet.

If required, a hose can be used to guide the dry air to the place of use. To do this, connect a suitable hose to the dry air outlet.

ATTENTION! Inadequate appliance output!

- Do not bend the hose.
- Do not place any objects on the hose.

Procedure for regeneration air

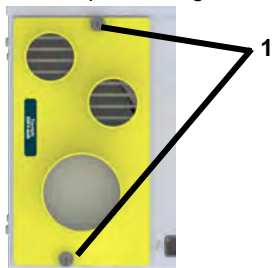
1. Connect hose/air duct (DN 80 mm) to the regeneration air outlet and secure with a clamp, for example.
 - ASE 200/300:** Regeneration air outlet on the front
 - ASE 400:** Regeneration air outlet on the back.
2. Lay the hose/air duct so the regeneration air is directed out of the room. Make sure that the hose slopes away from the adsorption-dehumidifier so that no condensate can get into the unit.
 - If it is not possible to create a slope, bend the hose/air duct down slightly. Drill a hole (D=4 mm) at the lowest point of the bend so the condensate can drain.

Procedure for dry air

1. **ASE 200/300 only:** The dry air outlet is on the back. The connection plate can be turned, depending on the type of hose (**ASE 200:** 2 x DN 50 mm or 1 x DN 80 mm
ASE 300: 2 x DN 50 mm or 1 x DN

100 mm).

To do this, undo the screws (1) and align the desired opening so it is in front of the grille. Secure the connection plate using the screws.



2. If required, connect the hose to the dry air outlet and secure.
ASE 400: Dry air outlet on the front (DN 100 mm).
3. Position the end of the hose at the place of use.

Electrical connection

Procedure

1. Make sure that the supply voltage is the same as the connection voltage in the technical data.
2. Provide an adequate fuse for the socket and the power supply.
3. Install an earth leakage circuit breaker in damp rooms and building sites.
4. Make sure that the mains plug is suitable for the socket of the building.
5. Make sure that the socket used is earthed.
6. Plug the mains plug

into the socket.

11 Operation

WARNING! Negative effects caused by negative pressure.

- ⊖ Make sure that no particles or smoke, gas or similar may be drawn in.
- ⊖ Make sure that the negative pressure created has no negative effect on safety or on the unit.

CAUTION! Risk of burns due to hot regeneration air.

- ⊖ Do not reach into the regeneration air.
- ⊖ Make sure there is a hose/air duct attached to the regeneration air outlet.

ASE 200/300: Dehumidifying the room

ATTENTION! Damage to the device!

- ⊖ When using the device in combination with a side channel blower/noise box: Always put the humidity switch to the 'I' position.

NOTE: The ASE 200 must stand upright and may not be tilted, otherwise it does not function properly.


Procedure

1. Make sure that the regeneration air is directed out of the room via a hose.
2. Set on/off button to "I".
3. Turn the humidity switch from "0" to "I". Set the desired humidity, e.g. 20%, at the humidity switch. The device will only start if the actual room humidity is higher than the target room humidity.


The dehumidifier will start operating. The adsorption-dehumidifier runs until the target room humidity has been reached, then it will stop running. If the humidity switch is at "I", the adsorption-dehumidifier will run continuously.

ASE 400: Ventilating the room

The procedure without an external control system is described below. If an external control system is connected, the ASE 400 can be set and operated using that system. To do this, set the

On/Off/External switch to  and follow the operating instructions for the control system.



Procedure

1. Set the continuous operation fan switch to .

The ASE 400 starts the fan in continuous operation without dehumidifying.

ASE 400: Dehumidifying the room



Procedure

1. Make sure that the regeneration air is directed out of the room via a hose.
2. Set the On/Off/External switch to .
3. Set the continuous operation fan switch to .

The dehumidifier will start operating. The adsorption-dehumidifier runs continuously.

Switching off

Procedure

1. Set the On/Off switch to '0' and the On/Off/External switch to .
2. **ASE 400:** Set the continuous operation fan switch to .

12 Maintenance and care

WARNING! Damage to health from dust!

- Only clean the device with compressed air in open spaces.

- Wear a protective mask and goggles.

ATTENTION! Damage to property!

- Cleaning agents can damage surfaces. Only use mild detergents.
- Only use approved original spare parts.

Cleaning and inspection

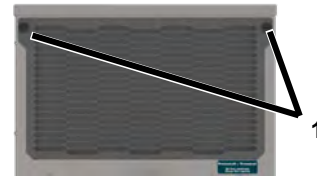
Procedure

1. Switch off Adsorption-dehumidifier.
2. Unplug the mains plug.
3. Remove the fastener (1) from the cover of the air filter.

ASE 200/300:



ASE 400:



4. Remove the cover.
5. Remove and clean the air filter (e.g. with vacuum cleaner) or replace it.
6. Connecting the hoses/air ducts.
7. Insert a new or clean filter. Only use an original filter.
8. Put the cover back on and secure using the fastener (1).
9. Plug in the mains cable.
10. Switch on the adsorption-dehumidifier if necessary.

Spare parts and customer service

If you have any questions about the adsorption-dehumidifier or require spare parts, contact your authorised dealer or AERIAL Service.

13 Troubleshooting

Please check the following points in the event of a fault. If necessary contact AERIAL Service.

WARNING! Risk of burns, crushing and electrocution!

- Only allow the manufacturer or authorised personnel to carry out repairs and maintenance work.
- In the event of malfunctions, switch off the adsorption-dehumidifier and

secure it so that it cannot be switched back on again.

- Wait at least 15 seconds after switching it off so the rotor can stop turning.
- Allow any hot components to cool sufficiently before working on them.

CAUTION! Mucous membrane irritation!

The rotor is coated with a metal silicate; these dust particles may irritate mucous membranes.

- Wear a protective mask and goggles.
- Observe any information regarding safe handling while taking into consideration the safety data sheet and the operating instructions.

Faults

Problem	Possible cause	Remedial action
The adsorption-dehumidifier is not performing well/removing moisture.	Air filter is dirty. The device is not getting enough air. Dirty filters can damage the appliance in the long term.	Clean the filter or replace if necessary.
	The process air inlet is blocked.	Check process air inlet and remove any objects in front of it if necessary.
The adsorption-dehumidifier is out of order/no fan noises are heard, no air current is perceptible at the dry air outlet or the regeneration air is the same temperature as the dry air.	The adsorption-dehumidifier is switched off.	Switch on the dehumidifier.
	There is no power supply to the adsorption-dehumidifier.	Check the power supply.
	ASE 200/300: The desired room humidity has been reached.	Once the preset moisture has been exceeded, the adsorption-dehumidifier switches back on automatically.
	Appliance faulty.	Contact the manufacturer.

14 Decommissioning, storage and disposal

Decommissioning

Procedure

1. Switch off adsorption-dehumidifier.
2. Unplug the mains plug.
3. Cover the adsorption-dehumidifier with a cloth to protect it from dust.

Storage

CAUTION! Injury!

- Do not stack more than two adsorption-dehumidifiers on top of each other.
- Secure the adsorption-dehumidifiers so that they do not fall over.

Procedure

1. Store the adsorption-dehumidifier between -10 °C and +40 °C.

Disposal

ATTENTION! Risk from materials and substances

- Sort materials according to type and recycle in accordance with local regulations.
- When disposing of auxiliary and operating materials, observe the local regulations and information on the safety data sheets.



Do not dispose of the adsorption-dehumidifier as household waste but rather in accordance with the legal regulations.

15 EC Declaration of Conformity

EC Declaration of Conformity in accordance with Machinery Directive 2006/42/EC Appendix II 1.A

Manufacturer: Dantherm GmbH Oststraße 148 22844 Norderstedt

Product: Adsorption-dehumidifier ASE

Product no.: ASE 200 / ASE 300 / ASE 400

Functional description: Adsorption-dehumidifiers are used to remove humidity from the air where there is atmospheric pressure in closed indoor rooms.

We hereby confirm that the product complies with the relevant provisions of the following directives:

- 2006/42/EC Machinery directive
- 2014/ 30/ EU Directive on electromagnetic compatibility (EMC)

The following harmonised standards have been applied:

- EN 60335-2-40:2003
- EN 60335-1:2012
- EN 60204-1:2018
- EN ISO 12100:2010
- EN ISO 13857:2008
- EN ISO 14120:2015

Person authorised to compile the technical documentation: Manfred Föhlisch - Oststraße 148 - 22844 Norderstedt

Norderstedt, 07/12/2020

VI. DA - BETJENINGSVEJLEDNING

1	Modeller	58
2	Produktoversigt ASE 200/300	59
3	Oversigt over betjeningspanel ASE 200/300	59
4	Produktoversigt ASE 400	60
5	Oversigt over betjeningspanel ASE 400	60
6	Om denne betjeningsvejledning	61
7	Produktbeskrivelse	61
8	Sikkerhed	61
9	Udpakning	62
10	Transport og tilslutning	62
11	Betjening	64
12	Vedligeholdelse og pleje	65
13	Afhjælpning af fejl	66
14	Udtagning af drift, opbevaring og bortskaffelse	67
15	EF-overensstemmelseserklæring	68

1 Modeller

Der er beskrevet forskellige modeller i denne betjeningsvejledning. Funktionerne og betjeningen er næsten identiske. Det fremgår af typeskiltet, hvilken model der er tale om. Se de tekniske data for yderligere oplysninger (se sidste side).

Variant	De vigtigste elementer
ASE 200	Hygrostat under regenerationsluft-udgangen
ASE 300	Hygrostat til højre for regenerationsluft-udgangen
ASE 400	Uden hygrostat

2 Produktoversigt ASE 200/300

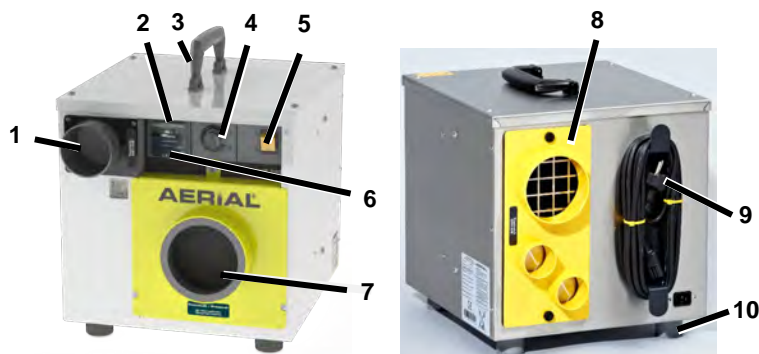


Fig. 1: ASE 300 (ASE 200 tilsvarende)

1	Regenerationsluft-udgang	6	kWh-måler til afregning af strømforbrug
2	Driftstimemåler	7	Procesluft-indgang med luftfilter
3	Bæregreb	8	Tilslutningsplade og tørluft-udgang
4	Hygrostat	9	Netstik
5	Til/Fra-kontakt	10	Fødder

3 Oversigt over betjeningspanel ASE 200/300



Fig. 2: Oversigt over betjeningspanel ASE 200/300

1	Hygrostat: 0 = apparat klar til brug I = kontinuerlig drift	2	0 = fra I = til
---	---	---	--------------------

4 Produktoversigt ASE 400

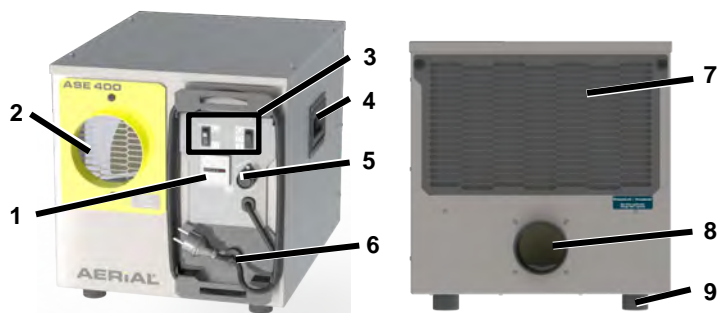


Fig. 3: ASE 400

1	Driftstimmemåler	6	Netstik
2	Tørluft-udgang	7	Procesluft-indgang med luftfilter
3	Betjeningspanel	8	Regenerationsluft-udgang
4	Bæregreb	9	Fødder
5	Tilslutning ekstern styring		

5 Oversigt over betjeningspanel ASE 400

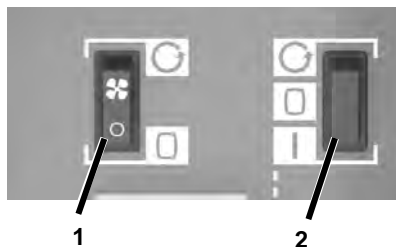







Fig. 4: Oversigt over betjeningspanel ASE 400

1	Kontakt ventilator permanent drift  = ventilator permanent drift  = ventilator kun tændt ved affugtning	2	Kontakt til/fra/ekstern  = permanent drift  = fra  = ekstern styring (f.eks. hygrostat)
---	---	---	---

6 Om denne betjeningsvejledning

Denne betjeningsvejledning må ikke reproduceres, kopieres eller distribueres uden producentens skriftlige godkendelse.

Vigtigt: Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt inden apparatet tages i brug. Betjeningsvejledningen skal opbevares med henblik på senere opslag.

7 Produktbeskrivelse

Adsorptionsaffugteren regulerer luftfugtigheden i rummet. I den forbindelse suges den fugtige rumluft (også kaldet "procesluft") ind i procesluft-indgangen og føres gennem en roterende rotor. Rotoren har en metalsilikat-belægning, hvormed procesluftens fugt optages.

Den fugt, som rotoren har optaget, fjernes fra rotoren med en opvarmet luftstrøm, den såkaldte regenerationsluft.

Regenerationsluften opvarmes af et integreret, selvregulerende varmeelement.

Den fugtige, varme luftstrøm føres ud af apparatet via regenerations-udgangen og skal føres ud af rummet vha. en afgangsluftslange eller en luftkanal.

Den tørre luft afgives til rummet via tørluft-udgangen.

ASE 400 kan efter behov anvendes til affugtning og ventilering eller alternativt kun til ventilering af et rum.

Leveringsomfang

- Adsorptionsaffugter
- Betjeningsvejledning

Ekstraudstyr

- Slanger
- Ekstern hygrostat til ASE 400

Typeskilt



Typeskiltet er anbragt på kabinettet.

8 Sikkerhed

Tilsigtet brug og anvendelsesbetingelser

Adsorptionsaffugterne i ASE-serien bruges til at affugte luft ved atmosfæretryk i lukkede indendørs rum som kældre, garager eller lagerrum. ASE 400 kan herudover bruges som ventilator uden affugtning.

ASE 200/300 kan anvendes i kombination med en sidekanalskompressor eller en lydboks.

Adsorptionsaffugteren må kun anvendes under overholdelse af de tekniske specifikationer (se sidste side).

Adsorptionsaffugteren skaber et undertryk i rummet under driften, hvorved luft, partikler, røg eller gas kan suges ind udefra eller fra naborum og således udgøre en fare. Apparatet må kun bruges i rum, hvor luftindsugning kan ske uden problemer, og der ikke kan indtages gas, røg eller lignende og heller ingen genstande såsom papir, og hvor driften ikke har negativ effekt på

pejse, ovne eller andre anordninger. Der skal foretages vurdering af disse situationer, før adsorptionsaffugteren tages i brug, og træffes relevante forebyggende foranstaltninger, som f.eks. at slukke apparater eller afskærme rum, som kan medføre fare. Børn eller personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner må ikke benytte adsorptionsaffugteren. Enhver bruger skal have læst og forstået betjeningsvejledningen.

Forkert brug, som kan forudses

Adsorptionsaffugteren må ikke benyttes:

- I omgivelser, hvor det skabte undertryk vil kunne indsuge partikler, gas, røg eller lignende og pejse, ovne eller lignende anordninger kan påvirkes negativt af undertrykket.
- I rum med eksplosionsfarlig atmosfære.
- I rum med en aggressiv atmosfære (f.eks. på grund af kemikalier).
- I rum med vand, hvis pH-værdi ikke ligger inden for 7,0 til 7,4.
- I rum med salt eller væsker med et saltindhold > 1 %, f.eks. saltbade.
- I fugtområder i svømmehaller.
- I rum med ozonbehandlet luft, høj opløsningsmiddelkoncentration eller høj støvbelastning.

Generelle sikkerhedsoplysninger

ADVARSEL! Elektrisk stød!

Arbejde på spændingsførende komponenter eller vand på spændingsførende komponenter kan forårsage livsfarligt elektrisk stød.

- ☞ Undgå, at vand kommer i kontakt med spændingsførende komponenter.

- ☞ Sluk for adsorptionsaffugteren, træk netstikket ud, og dræn vandet efter behov, hver gang den skal flyttes.
- ☞ Lad kun producenten eller autoriseret personale udføre arbejde på elektriske komponenter.

ADVARSEL! Forbrændingsfare!

- ☞ Lad kun producenten eller autoriseret personale udføre arbejde på indvendige komponenter.
- ☞ Ræk ikke ind i regenerationsluften.

FORSIGTIG! Fare for skære- og klemskader!

- ☞ Stik ikke hænderne ind i beskyttelsesgitterets åbninger.

9 Udpakning

Fremgangsmåde

1. Kontrollér, at leveringen er fuldstændig. Kontakt forhandleren i tilfælde af skader, eller hvis leveringen er ufuldstændig.
2. Fjern emballagen, og bortskaf den i henhold til de lokale bestemmelser.

10 Transport og tilslutning

Transport

ADVARSEL! Fare for tilskadekomst, hvis luftaffugteren vælter!

- ☞ Transportér adsorptionsaffugteren i opret position, og sørg for, at den ikke kan vælte eller glide.
- ☞ Placer adsorptionsaffugteren på en plan og fast overflade.
- ☞ Sørg for, at adsorptionsaffugteren ikke kan falde ned i forbindelse med højere opstillingssteder.

ADVARSEL! Fare for fastklemning eller skæring, hvis der gribes ind i beskyttelsesgitterets åbninger!

- ☞ Transportér adsorptionsaffugteren i grebene.
- ☞ Stik ikke hænderne ind i beskyttelsesgitterets åbninger.

FORSIGTIG! Fare for fastklemning eller ergonomiske skader ved transport af adsorptionsaffugteren!

- ☞ Transportér adsorptionsaffugteren i grebene.
- ☞ ASE 400 skal transporteres af to personer.

Fremgangsmåde

1. Kontrollér, at slangerne (ekstraudstyr) til regenerationsluft-udgangen og tørluft-udgangen samt strømkablet er taget ud af enheden.
2. Kontrollér, at der ikke kan indsuges partikler eller røg, gas og lignende, og det opståede undertryk ikke har negativ effekt på sikkerheden eller apparatet.
3. Transportér adsorptionsaffugteren til anvendelsesstedet.

OBS! Fare for skader på apparatet!

Når apparatet er i brug, opstår der et sug ved procesluft-indgangen, som kan suge papir eller andre lette genstande til sig. Hvis procesluft-indgangen tildækkes, kan der være fare for skader på apparatet.

- ☞ Kontrollér, at der ikke kan indsuges genstande.
- ☞ Luften skal kunne cirkulere frit. Åbningerne må ikke tildækkes.

ASE 400: Tilslutning af ekstern styring

Ved behov kan ASE 400 betjenes vha. en ekstern styring. Den eksterne styring skal være egnet til mindst 10 A.

Fremgangsmåde

1. Den eksterne styring forbindes til tilslutningen til ekstern styring.
2. Følg betjeningsvejledningen for den eksterne styring.

Tilslutning af slanger/luftkanaler

For at opnå korrekt funktion skal regenerationsluften føres ud af rummet med en slange eller en luftkanal (f.eks. ud af et vindue). Til dette skal der tilsluttes en egnet slange/luftkanal til regenerationsluft-udgangen.

Den tørre luft kan efter behov føres til anvendelsesstedet med en slange. Til dette kan der tilsluttes en egnet slange til tørluft-udgangen.

OBS! Utilstrækkelig effekt!

- ☞ Slangen må ikke bøjes.
- ☞ Det må ikke placeres genstande på slangen.

Fremgangsmåde regenerationsluft

1. Tilslut slange/luftkanal (DN 80 mm) til regenerationsluft-udgangen, og fastgør den f.eks. med et spændebånd.

ASE 200/300: Regenerationsluft-udgang på forsiden

ASE 400: Regenerationsluft-udgang på bagsiden.

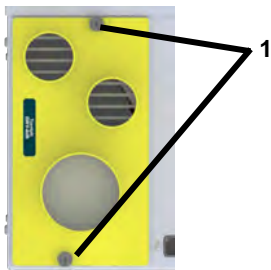
2. Placer slangen/luftkanalen sådan, at regenerationsluften føres ud af rummet. Sørg for, at der er en hældning væk fra adsorptionsaffugteren, så der ikke kommer kondensvand ind i apparatet.

Hvis ikke det er muligt at etablere en hældning, lægges slangen/luftkanalen med en let bue nedad. Bor et hul (D= 4 mm) på buens dybeste sted, så kondensvandet kan løbe ud her.

Fremgangsmåde tørluft

1. **Kun ASE 200/300:** Tørluft-udgangen sidder på bagsiden. Alt efter slangetypen (**ASE 200:** 2 x DN 50 mm eller 1 x DN 80 mm **ASE 300:** 2 x DN 50 mm eller 1 x DN 100 mm) kan tilslutningspladen drejes.

Til dette løsnes skruerne (pos. 1), og den ønskede åbning placeres sådan, at den er foran gitteret. Fastgør tilslutningspladen med skruerne.



2. Tilslut og fastgør efter behov slangen ved tørluft-udgangen. **ASE 400:** Tørluft-udgang på forsiden (DN 100 mm).
3. Læg slangeenden hen til anvendelsesstedet.

Elektrisk tilslutning

Fremgangsmåde

1. Kontrollér, at netspændingen svarer til tilslutningsspændingen i de tekniske data.
2. Sørg for at sikre stikkontakt og forsyningsnet tilstrækkeligt.
3. I fugtige rum/på byggepladser, skal der installeres et FI-relæ.
4. Kontrollér, at netstikket er egnet til stikkontakten i bygningen.
5. Kontrollér, at den benyttede stikkontakt er jordet.
6. Sæt netstikket i stikkontakten.

11 Betjening

ADVARSEL! Negativ effekt af undertryk.

- ⊖ Kontrollér, at der ikke kan indsuges partikler eller røg, gas og lignende.
- ⊖ Kontrollér, at det opståede undertryk ikke har negativ effekt på sikkerheden eller apparatet.

FORSIGTIG! Forbrændinger på grund af varm regenerationsluft.

- ⊖ Ræk ikke ind i regenerationsluften.
- ⊖ Kontrollér, at der er fastgjort en slange/luftkanal til regenerationsluft-udgangen.

ASE 200/300: Affugtning af rum

OBS! Fare for skader på apparatet!

- ⊖ Ved anvendelse af apparatet i kombination med en sidekanalskompressor/en lydbox: Indstil altid hygrostaten i position "1".

BEMÆRK: ASE 200 skal stå lige og må ikke hælde, da enheden ellers ikke fungerer korrekt.


Fremgangsmåde

1. Kontrollér, at regenerationsluften føres ud af rummet via en slange.
2. Stil til/fra-kontakten på "1".
3. Drej hygrostaten fra "0" i retning mod "1". Indstil den ønskede fugtighed, f.eks. 20 %, på hygrostaten. Apparatet starter kun, hvis den faktiske rumfugtighed er højere end den ønskede rumfugtighed.


Driften starter. Adsorptionsaffugteren kører, indtil den indstillede rumfugtighed er nået, hvorefter den stopper. Hvis hygrostaten står på "1", kører adsorptionsaffugteren kontinuerligt.

ASE 400: Ventilation af rummet

Efterfølgende beskrives fremgangsmåden uden ekstern styring. Hvis der er tilsluttet en ekstern styring, kan ASE 400 indstilles og betjenes vha. denne. Stil hertil kontakten til/fra/ekstern

på , og følg betjeningsvejledningen for styringen.



Fremgangsmåde

4. Stil kontakten ventilator kontinuerlig drift på .

ASE 400 starter ventilatoren i kontinuerlig drift uden affugtning.

ASE 400: Affugtning af rum



Fremgangsmåde

1. Kontrollér, at regenerationsluften føres ud af rummet via en slange.
2. Stil kontakten til/fra/ekstern på .
3. Stil kontakten ventilator kontinuerlig drift på .

Driften starter. Adsorptionsaffugteren kører i kontinuerlig drift.

Frakobling

Fremgangsmåde

1. Stil til/fra-kontakten på "0" eller kontakten til/fra/ekstern på .
2. **ASE 400:** Stil kontakten ventilator kontinuerlig drift på .

12 Vedligeholdelse og pleje

ADVARSEL! Sundhedsskader på grund af støj!

- Rengør kun apparatet med trykluft i et åbent miljø.
- Bær beskyttelsesmaske og beskyttelsesbriller.

OBS! Materielle skader!

- Overflader kan tage skade af rengøringsmidler. Benyt kun milde rengøringsmidler.
- Benyt kun godkendte originale reservedele.

Rengøring og inspektion

Fremgangsmåde

1. Sluk foradsorptionsaffugteren.
2. Tag netstikket ud.
3. Løsnlåsen (pos. 1) på luftfilterafskærmningen.

ASE 200/300:



ASE 400:



4. Afmontér afskærmningen.
5. Tag luftfilteret ud, og rengør det (f.eks. med en støvsuger), eller udskift det.
6. Kontrollér slanger/luftkanaler.
7. Sæt det nye/rengjorte filter i. Benyt kun originale filtre.
8. Sæt afskærmningen på igen, og fastgør den med låsen (pos. 1).
9. Sæt strømkablet i.
10. Tænd for adsorptionsaffugteren ved behov.

Reservevedle og kundeservice

Kontakt forhandleren eller AERIAL-Service ved spørgsmål til adsorptionsaffugteren eller behov for reservevedle.

13 Afhjælpning af fejl

Kontrollér nedenstående punkter i tilfælde af fejl. Kontakt AERIAL-Service om nødvendigt.

ADVARSEL! Fare for forbrændinger, fastklemning eller elektrisk stød!

- Få kun reparationer og istandsættelsesarbejde udført af producenten eller autoriseret personale.
- Ved funktionsfejl skal adsorptionsaffugteren slukkes og sikres mod gentilkobling.

- Vent mindst 15 sekunder, efter at der er slukket for apparatet, så rotoren kan standse helt.
- Inden der udføres arbejde på varme komponenter, skal disse først køle af.

FORSIGTIG! Fare for slimhindeirritation!

Rotoren er belagt med en metalsilikat-belægning, hvis støvpartikler kan føre til slimhindeirritation.

- Bær beskyttelsesmaske og beskyttelsesbriller.
- Overhold eventuelle anvisninger til sikker håndtering i sikkerhedsdatabladet og driftsvejledningen.

Fejl

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Adsorptionsaffugterens affugtningseffekt er dårlig eller mangler helt.	Luftfilteret er snavset. Apparatet tilføres for lidt luft. Snavsede filtre kan forårsage skader på enheden med tiden.	Rengør filteret, eller udskift det om nødvendigt.
	Procesluft-indgangen er blokeret.	Kontrollér procesluft-indgangen, og fjern eventuelle genstande foran indgangen.
Adsorptionsaffugteren virker ikke/ der høres ingen ventilatorlyde, mærkes ingen luftstrøm ved tørluft-udgangen, eller regenerationsluften har den samme temperatur som den tørre luft.	Der er slukket for adsorptionsaffugteren.	Tænd for luftaffugteren.
	Adsorptionsaffugteren er uden strømforsyning.	Kontrollér strømforsyningen.
	ASE 200/300: Den ønskede rumfugtighed er nået.	Adsorptionsaffugteren starter automatisk igen, når den indstillede fugtighed overskrides.
	Enheden er defekt.	Kontakt producenten.

14 Udtagning af drift, opbevaring og bortskaffelse

Udtagning af drift

Fremgangsmåde

1. Sluk for adsorptionsaffugteren.
2. Tag netstikket ud.
3. Dæk adsorptionsaffugteren til med en klud for at beskytte den mod støv.

Opbevaring

FORSIGTIG! Fare for tilskadekomst!

- Der må ikke stables mere end to adsorptionsaffugtere oven på hinanden.
- Sørg for at sikre adsorptionsaffugteren mod at vælte.

Fremgangsmåde

1. Opbevar adsorptionsaffugteren ved en temperatur på mellem -10 °C og +40 °C.

Bortskaffelse

OBS! Fare på grund af materialer og stoffer

- Materialer adskilles og rensorteres i overensstemmelse med lokale bestemmelser og sendes til genbrug.
- Ved bortskaffelse af hjælpe- og driftsstoffer skal lokale bestemmelser og angivelserne på sikkerhedsdatabladene følges.



Adsorptionsaffugteren må ikke bortskaffes med husholdningsaffald, men skal bortskaffes iht. gældende lov.

15 EF-overensstemmelseserklæring

EG-overensstemmelseserklæring iht. maskindirektivet 2006/42/EF, bilag II 1.A

Producent: Dantherm GmbH Oststraße 148 22844 Norderstedt

Produkt: Adsorptionsaffugter ASE

Produkt-nr.: ASE 200 / ASE 300 / ASE 400

Funktionsbeskrivelse: Adsorptionsaffugterne er beregnet til affugtning af luft ved atmosfæretryk i indendørs rum.

Det erklæres udtrykkeligt, at produktet opfylder de relevante bestemmelser i følgende direktiver:

- 2006/42/EF maskindirektivet
- 2014/30/EU direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)









Følgende harmoniserede standarder er benyttet:

- EN 60335-2-40:2003
- EN 60335-1:2012
- EN 60204-1:2018
- EN ISO 12100:2010
- EN ISO 13857:2008
- EN ISO 14120:2015

Person bemyndiget til oprettelse af det tekniske dossier: Manfred Föhlich - Oststraße 148 - 22844 Norderstedt

Norderstedt, 07-12-2020

Technische Daten/Technical Data

	ASE 200	ASE 300	ASE 400
	230 V / 50 Hz		
W max	694 W	1040 W	2200 W
	IP 23		
	48 dB/A	57 dB/A	60 dB/A
 H/W/L	285 x 290 x 395 mm	370 x 335 x 430 mm	410 / 395 / 560 mm
	14 kg	18 kg	25 kg
	- 10 °C - + 35 °C		
△%	10 % - 95 %		
 Dry Air	210 m³/h	300 m³/h	480 m³/h
 Reg. Air	110 m³/h	110 m³/h	185 m³/h
 20 °C / 60 %	18,75 kg/d	25,70 kg/d	36,00 kg/d

AERIAL®

Dantherm GmbH · Systeme zur Luftbehandlung
 Oststraße 148 · D-22844 Norderstedt
 Phone 0049 (0) 40 526 879 0 · Telefax 526 879 20
 E-Mail: info.de@dantherm.com · Internet: www.aerial.de